

16

DODATOK č. 1

k Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. VMSP-P-0031-09

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23

P.O.BOX 346

814 99 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ: 2022132563

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

číslo účtu: 7000115379/8180

v zastúpení: Ing. Ján Šedivý, CSc., riaditeľ agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

PRVÁ ZVÁRAČSKÁ, a. s.

Kopčianska 14, 851 01 Bratislava 5

IČO: 35805609

DIČ: 2020235756

bankové spojenie a číslo účtu: Tatrabanka, a. s., 2622206686/1100

v zastúpení: Ing. Peter Fodrek, PhD., predseda predstavenstva

Ing. Jana Rychtáriková, členka predstavenstva

osoba zodpovedná za riešenie projektu: Ing. Jozef Guspan, výskumno-vývojový pracovník - špecialista

(ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

za nasledovných zmluvných podmienok:

I. Úvodné ustanovenie

1. Dňa 03.09.2009 bola medzi poskytovateľom a prijemcom uzatvorená Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. VMSP-P-0031-09, ďalej len „Zmluva“.

II. Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí - prvej časti finančných prostriedkov prijemcovi - v zmysle článku II. odsek 10 a 11 Zmluvy špecifikovanej v článku I. tohto dodatku uzatvoreného medzi poskytovateľom a prijemcom.
2. Pod prvou časťou finančných prostriedkov sa rozumie – poskytnutie finančných prostriedkov prijemcovi prostredníctvom tohto dodatku po predložení priebežnej ročnej správy poskytovateľovi v zmysle článku II. odsek 11 Zmluvy.
3. Predmetom tohto dodatku je aj zmena a úprava Prílohy č. 2 Zmluvy - Zásady hospodárenia.

III. Realizácia prvej časti finančných prostriedkov

1. Zmluvné strany sa dohodli v súlade s článkom II. odsek 11 Zmluvy na poskytnutí prvej časti finančných prostriedkov na rozpočtový rok 2010 nasledovne:

prvá časť finančných prostriedkov na bežné výdavky v celkovej výške 50.000,- Eur (slovom „päťdesiat tisíc eur“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ poskytne finančné prostriedky na účet príjemcu: č. 2622206686/1100, vedený v Tatrabanke, a.s..
3. Poskytnutie druhej časti finančných prostriedkov v zmysle článku II. odsek 11 Zmluvy, ako aj ich výška, sú podmienené schválením priebežnej ročnej správy radou poskytovateľa a v prípade ich schválenia budú predmetom osobitného dodatku k Zmluve.

IV. Realizácia Čl. II. ods. 3 tohto dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že príloha č. 2. Zmluvy Zásady hospodárenia sa v plnom rozsahu nahrádzajú novou prílohou č. 2 Zásady hospodárenia 1, ktoré tvoria ako príloha nedeliteľnú súčasť tohto dodatku.
2. Nové Zásady hospodárenia 1, ktoré tvoria prílohu tohto dodatku, nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom podpísania tohto dodatku k Zmluve.

V. Záverečné ustanovenia

1. V ostatných ustanoveniach sa Zmluva v platnom znení nemení a zostáva v platnosti ako celok.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jeho písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnocenných exemplároch, pričom pri podpise dodatku preberá každá zo zmluvných strán jeden jeho exemplár.
4. Zmluvné strany si dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave, dňa 26-02-2010

[Redacted Signature]

Ing. Ján Šedivý, CSc.
riaditeľ Agentúry na podporu
výskumu a vývoja

AGENTÚRA NA PODPORU
VÝSKUMU A VÝVOJA
Mýtna 23, 811 07 BRATISLAVA
Tel.: 02/ 5720 4501, Fax: 02/ 5720459
IČO: 30797764

V Bratislave dňa 16.2.2010

[Redacted Signature]

Ing. Peter Fodrek, PhD.
predseda predstavenstva
PRVEJ ZVÁRAČSKEJ, a.s.

[Redacted Signature]
Ing. Jana Rychtáriková
členka predstavenstva
PRVEJ ZVÁRAČSKEJ, a.s.

PRVÁ ZVÁRAČSKÁ, a.s.
Kupčianska 14
851 01 Bratislava 5
IČO: 35 805 609 IČ DPH: SK2020235756
-2-